

Pianphunga Rualbanlote (Midangte nen Hamthatna ang khat, Chanvo humhalhna leh Kawng engkima an tel ve theih na) Dan 1995

MINISTRY OF LAW, JUSTICE AND COMPANY AFFAIRS

(Legislative Department)

New Delhi, the 1st January, 1996/Pausa 11.1917 (Saka). A hnuaiia Parliament Dan siam hi Dt. 01.01.1996 ah President pawmpuina a hmu a, hetia puanzar tura chhuah a ni.

THE PERSONS WITH DISABILITIES (EQUAL OPPORTUNITIES, PROTECTION OF RIGHTS AND FULL PARTICIPATION) ACT, 1995

PIANPHUNGA RUALBANLOTE (MIDANGTE NEN HAMTHATNA ANG KHAT, CHANVO HUMHALHNA LEH KAWNG ENKIM A AN TEL VE THEIH NA) DAN, 1995

No. 1 of 1996

(1st January, 1996)

Asia leh Pacific Region-a Pianphunga Rualbanlote'n mi pangngaite anga an khawsak ve theihna tura thurel bawhzuina Dan.

Economic and Social Commission for Asia and Pacific in Dt. 1-5 December, 1995 a Beijing khawpuia an nghah 'The Asian and Pacific Decade of Disabled Persons 1993 - 2002 Meeting' an huaihawtna Asia leh Pacific Region a Pianphunga Rualbanlote mi pangngaite anga an khawsak ve theihna tura an thurel :

India chu he thurelah hian hming sign-tu a ni a; he thurel hi hman a tula ngaih a ni. India Republic kum 46-na kumah Parliament chuan a hnuaiia mi ang hian Dan a siam :-

Chapter I - Thuhmahruai

1. Hming huam chin hman tan hun :

- (1) He Dan hi Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act, 1995 "Pianphunga Rualbanlote (mi pangngaite anga hamthatna ang khat, chanvo humhalhna leh chutianga an khawsak ve theihna) Dan, 1995" ti a koh a ni ang.
- (2) Jammu & Kashmir State tiam lovin ram pum a huam ang.
- (3) Sawrkar Laipuiin hriattirna thuchhuah a siam tahrík ni atangin hman tan a ni ang.

2. Sawfiahna : A chungu thuin a mamawh anih loh chuan he Danah hian -

(a) 'Sawrkar thuneitu' tih awmzia chu :

- (i) Sawrkar Laipui nena in kungkaih emaw avaiin emaw a then azar Sawrkarin sum leh pai a tumsak eng pawl pawh emaw, Contonment Act, 1924 anga din Cantonment Board leh Sawrkar Laipuiin;
- (ii) Sate Sawrkar nena inkungkaih emaw avaiin emaw a then a zar emaw, State Sawrkarin sum leh pai a tumsak eng pawl pawh emaw, tualchhung thuneitu engpawh Cantonment Board ni lo tawh phawt; leh State Sawrkar;
- (iii) Central Coordination Committee leh State Executive Committee leh State Sawrkar lam thil.

- (b) 'Mitdelna' in a kawh chu a hnuai mi eng ber emaw a tuar hian a ni :-
- (i) Engmah hmuh theihlohna; emaw
 - (ii) Mit endikna tarmit hmanga Mit thalam zawkin a hmuh fiah theih chin point chhinchhiahna (Snellen) 6/60 emaw 20/200 chin pel lo; emaw
 - (iii) hmuh theih chin bik nei degree 20 emaw a aia tam emaw.
- (c) 'Central Coordination Committee' tih awmzia chu Section 3-na Sub-section anga din Central Co-ordination tihna a ni;
- (d) 'Central Executive Committee' tih awmzia chu section 9-na sub-section (1) anga din tihna a ni;
- (e) 'Thluak diklo (Cerebral palsy)' tih awmzia chu pian hma, pian hnu emaw, nausen than pek lai huna thluak diklohna avanga awmphung pangngai lo anga chhiatna lo awm, that lam pan thei lo chi pawl a mi tihna a ni;
- (f) 'Chief Commissioner' tih awmzia chu section 57-na sub-section (1) na anga ruat Chief Commissioner tihna ni;
- (g) 'Commissioner' tih awmzia chu section 60-na sub-section (1) na anga ruat Commissioner tihna a ni;
- (h) 'thuneitu (Competent authority)' tih awmzia chu section 50-na anga ruat thuneitu tihna a ni;
- (i) 'rualbanlohna' tih awmzia chu;
- (i) Mitdelna
 - (ii) hmuhtheihna chau (low vision)
 - (iii) phar dam leh
 - (iv) ri hriatna fello/ tha lo
 - (v) taksa chet vel theihlohna
 - (vi) rilru kimlohna
 - (vii) rilru lam natna (mental illness)
- (j) 'hnathawktulu (employer)' tih awmzia chu;
- (i) Sawrkar lamah chuan Department hotu lu ber emaw chumi chuan thuneihna nei ni a hriattir;
 - (ii) Pawl lamah chuan an pawl Pisa hotu lu ber
- (k) 'Pawl (establishment)' tih awmzia chu Sawrkar Laipui a bial then (Provincial) emaw, State emaw, State Dan-a siam enkawlna hnuai mi a ni emaw, Companies Act, 1956 section 617-na anga din Sawrkar emaw, tualchhung thuneitu emaw Sawrkar Company ta emaw, enkawl emaw thanpui emaw ang chi pawl tihna a ni a, sawrkar Department a huam tel bawk..
- (l) 'ri hriatna tha lo' tih awmzia chu ti ti theihna tawk a hlaah beng thalamin ri tehna a Decibel 60 chin chunglam a ringa hriat theihlohin 'ri hriatna tha lo' hian a huam a ni.
- (m) 'rualbanlote puala zirna hmun' tih awmzia chu rualbanlote lo dawnsawna, enkawlna, venhimna, lehkha zirtirna, thiam zirtirna, chhawmdawlna emaw rualbanlote tana thil dang reng reng thanpuina leh zirtirna hmun tihna a ni.
- (n) 'phar dam leh' tih awmzia chu a hnuai tarlan eng ber emaw, la vei si Phar natna atanga dam leh tawh si tihna a ni:-
- (i) Kut emaw, Ke emaw in a engmah hriattheihlohna leh mit emaw, mitvun emaw a landan phunga piansualna awm si lova engmah hriattheihlohna leh zenna;
 - (ii) Hmuhtheihna lang thei a piansualna leh zeng awm si hna rum ni lem lo thawk thei khawpa an kut leh ke chetvel thei bawk si;
 - (iii) Eizawna hna thawk thei lo khawpa piansualna leh kum upat avanga tar;
- (o) 'chetvel theihlohna' tih awmzia chu ruhchuktuah emaw, tihrawl thatloh avanga kut leh ke chetvel theih lohna emaw thluak diklohna chi reng reng
- (p) 'Damdawi lam thuneitu' tih awmzia chu Sawrkar thuneitu in a a hriattir, he Dan in a a kawh hmuh anga siam Damdawi In emaw, zirna hmun emaw tihna a ni.
- (q) 'Rilru damlohna' tih awmzia chu pianphunga rilru kim lote ni lo, rilru lama natna chi reng reng a ni;
- (r) 'Pianphunga rilru kim lo' tih awmzia chu rilru insiam puitling lo, finvarna lam huihphai anga awmte tihna a ni;

- (s) 'Hriattirna (notification)' tih awmzia chu Sawrkar thuchhuah siama hriattirna tihna a ni.
- (t) 'Pianphunga rualbanlo' tih chu eng piansualna pawh nise Dawmdawi lama thuneitu in a a Pianphunga rualbanlohna chu za a sawmli (40%) aia tlem lo a ni tih ziaka a hriatpui tihna a ni
- (u) 'Mit tha lo (person with low vision)' tih awmzia chu Dawmdawia enkawl hnu emaw, hmanraw changkang hmanga siam dik hnu pawha hmuhtheihna thatloh lam pan zel, nimahsela, hmuhtheihna hmanraw hmanga a hnathawh tur thawk thei khawpa hmuthei si tihna a ni
- (v) 'Kawhmuh (prescribed)' tih awmzia chu he Dan in a a kawhbmuh tihna a ni.
- (w) 'Chhawmdawlina (rehabilitation)' hian a kawh chu pianphunga rualbanlotena an taksa ruangam an taksa bung hrang hrang in a a hriat theihna, finna, chhia leh tha hriatna emaw, an mipui vantlang dawrna zawl tawk dinhmunte chuan mi pangngai an phak ve theihna sang bera hlankaina leh chumi dinhmun an humhim theihna tur tinzawna atana hmalakna tihna a ni.
- (x) 'Special Employment Exchange' tih awmzia chu pisa emaw, hmun emaw, heng a hnuai mite tana siam register vawngin emaw, a chi dang hmangin chanchin (information) lakkhawmna leh enkawlina Sawrkar hnuai mi tihna a ni:-
 - (i) rualbanlote hnathawka ruai duhtute;
 - (ii) rualbanlo hnathawhna zawngtute;
 - (iii) rualbanlo hnathawh chi hnaruahte.
- (y) 'State Coordination Committee' tih awmzia chu section 13-na sub-section (1) hnuai State Coordination Committee din hi a ni.
- (z) 'State Executive Committee' tih awmzia chu section 19-na sub-section (1) na anga din State Executive Committee tihna a ni.

Chapter II - Central Coordination Committee

3. Central Coordination Committee

- (1) Sawrkar Laipui chuan hriattirna thuchhuah siamin he Dan anga thuneihna a pekte hmang tur leh a hna tukte thawk turin Central Coordination Committee a din ang.
- (2) Central Coordination Committee-ah chuan heng a hnuai mite hi an tel ang:-
 - (a) Central Sawrkar Welfare Department Minister ni lai mek chu Chairperson (ex-officio) a ni ang.
 - (b) Central Sawrkar Welfare Department Minister of State nilai mek chu Vice Chairperson (ex-officio) a ni ang.
 - (c) India Sawrkar Welfare, Education, Women & Child Development, Expenditure, Personnel Training and Public Grievances, Health, Rural Development, Industrial Development, Urban Affairs and Employment, Science and Technology, Legal Affairs, Public Enterprises Department te a mawhpurna chelhtu Secretary te chu Members (ex-officio) an ni ang.
 - (d) Chief Commissioner chu, Member (ex-officio) a ni ang.
 - (e) Railway Board Chairman, Member (ex-officio) a ni ang.
 - (f) Labour Employment and Training Director General chu, Member (ex-officio) a ni ang.
 - (g) N.C.E.R.T Director, Member (ex-officio);
 - (h) MP 3 Lok Sabha atanga thlan 2 leh Rajya Sabha atanga thlan 1 te chu members an ni ang.
 - (i) Sawrkar Laipuiina aiawh tlaka a ngaih mi 3 a ruatte chu Members an ni ang.
 - (j) Heng a hnuai Director te:
 - (i) National Institute for the Visually Handicapped, Dehradun
 - (ii) National Institute for the Mentally Handicapped, Secundrabad
 - (iii) National Institute for the Orthopaedically Handicapped, Calcutta.
 - (iv) Ali Yavar Jung National Institute for the Hearing Handicapped, Bombay, (ex-officio) members an ni ang.
 - (k) Sawrkar Laipuiin a kawhbmuh ang zela State leh Union Territory te aiawh turin Sawrkar Laipuiin member 4 a inchhawka (rotation) a a ruat te;

He clause ah hian State Sawrkarin a rawna ang anih chauh loh chuan ruat tur a ni lo emaw,

a dinhmun a zirin Union Territory ah pawh.

- (l) Sawrkar enkawl ni lo rualbanlote nena inkaihhnawih pawlte aiawh turin Sawrkar Laipuiin rualbanlohna chikhat atangin mi pakhat zel lain, a theih ang chin chin rualbanlo ngei mi panga a ruatte, Members an ni ang:

Hetih rual rual hian Sawrkar Laipuiin he clause anga mi a ruat chuan a tlem berah hmeichhe pakhat leh Scheduled Castes emaw, Scheduled Tribes emaw aiawh tur mi pkhat a ruat tel tur a ni.

- (m) Sawrkar Laipuiia Welfare Ministry hnuaia pianphunga rualbanlote hmakhua ngaihventu Joint Secretary hna chelh mek chu, Member Secretary (ex-officio) a ni ang.
- (3) Lok Sabha emaw, Rajya Sabha Member emaw anih avangin Central Coordination Committee Pisa chuan he Committee Member a nihna hi a hnawl tur a ni lo.

4. Member Pisa chelh hun chhung :

- (1) He Dan chhunga section 3-na sub-section (2) na a clause (i) leh (1) emaw anga Central Coordination Committee Member tura ruatte chuan ruat an nih ni atanga chhiara kum 3 (thum) chhung Pisa an chelh ang.

Chutiang Member chuan amah thlaktu turin a Pisa a rawn chelh hma loh chuan a pisa chelh hun tawp mahse alo la chelh zui zel tur a ni.

- (2) The term of office of an ex-officio Member shall come to an end as soon as he ceases to hold the the office by virtue of which he was so nominated.
- (3) The Central Government may if it thinks fit remove any Member nominated under clause (i) or clause (1) of sub-section (2) of section 3, before the expiry of his term of office after giving him a reasonable opportunity of showing cause against the same.
- (4) A member nominated under clause (i) or clause (1) of sub-section (2) of section 3 may at any time resign his office by writing under his hand, addressed to the Central Government and the seat of the said Member shall thereupon become vacant.
- (5) Central Coordination Committee Member hmun ruak alo awm chuan Member tura ruat tharin chu hmunruak chu a luahkhat ang a, Member thar chuan Member bang ta Pisa hun chhung chauh Pisa a chelh ang.
- (6) Section 3-na sub-section (2) na a clause (i) emaw, (1) emaw anga ruat Member chu Member turin ruat leh theih a ni ang.
- (7) Section 3-na sub-section (2) na a clause (i) emaw, (1) emaw anga ruat Member chuan Sawrkar Laipuiin a kawhnmuh ang ang hlawhpui leh a behbawm a dawng ang.

5. Member hnawlnate :

- (1) Heng a hnuaia mite ang hi chu Central Co-ordination Committee ah an tel thei lovang:-
 - (a) Leiba nei thin emaw, engtik hun pawh a leiba lo nei tawh thin, leiba rul thei lova ngaih emaw, leiba rulh chhunzawm lo emaw, leibatnate nena kar thu leh hla awm emaw.
 - (b) nungchang lama sualna tawpkhawk ang chin a inkaihhnawih nia Sawrkar Laipuiin a ngaih ang chi sualna a thiamloh chantir emaw, chantir thin emaw te;
 - (c) rilru kim lo leh Court in rilru kim lova a puan emaw;
 - (d) he Dan bawhchhia emaw, engtik hun pawha lo bawhchhe thin a thiamloh chang emaw;
 - (e) Central Co-ordination Committee Member nihna chhunzawm avanga mipui vantlang tana tha lo tura Sawrkar Laipui a ngaih.
- (2) Insawifiahna hun tha tawp pe hmasa lovin he Section huam chhuanga sawi member hi Sawrkar Laipuiin paihna thupek a siam tur a ni lo.
- (3) Section 4-na sub-section (1) emaw, (6) anga dan bawhchhia a ban tawh hnu chu Member atana ruat leh theih a ni tawh lovang.

- 6. Member seat tih ruahna :** Section 5-na a tling tawh lo chu Central Co-ordination Committee a Member nihna seat a ruakin a awm ang.

7. Central Co-ordination Committee thukhawmna : Central Co-ordination Committee chu a tlem berah thlaruk (6) danah an inhmukhawm thin ang a, Sawrkar Laipui kawhhmuh angin Dan in a sawi ang chi thil tula indawrna te an sawiho ang.

8. Central Co-ordination Committee in a tih tur te :

- (1) He dan in a a ruahman lawk angin Central Co-ordination Committee hmalak chu ram pum huapa rualbanlote dinhmun chungchanga hmalak an harsatna tawh/hmachhawnte tihkianna lama inhawna alo thanchhoh zel dan tih awlsam a ni ang.
- (2) A hranpa a thlur bing nei lovin Central Co-ordination Committee chuan a hnuaia mite hi a zavaiin emaw, a eng ber emaw a tih tur hi a thawk ang :-
 - (a) Sawrkar enkawl leh Sawrkar enkawl ni lo pawl tena rualbanlote nena inkungkaih hnate an thawh zawng zawng ennawn leh thurualpui.
 - (b) rualbanloten harsatna an hmachhawm lam tinzawn zawnga ram rorel phung sukthlek/her tir;
 - (c) rualbanlote nena inkungkaih ruahmanna, programme, dan siam leh tih tur duan lawkna lama Sawrkar Laipui thurawn pek.
 - (d) rualbanlote puala ramchhunga ruahmanna leh khawvel huapa tanpuitu pawlte leh ruahmanna leh programme hrang hrangte bawhzuia hmalak;
 - (e) tanpuitu pawl tena rualbanlote dinhmun an thlir dan atanga thawhlawm thawh dan tur an ruahmannate ennawn sak;
 - (f) puipunna, hnathawhna, vantlang kalkhawmna hmun, School leh zirna rualbanlote tih hlawhtlinna kawnga inkalhna awm thei fim taka chhuta zilhhauhna leh thurawn pek;
 - (h) Sawrkar Laipuiin tih tur a kawhhmuhte anga thawh/tih.

9. Central Executive Committee :

- (1) He Danin hna a tukte thawk turin Sawrkar Laipui chuan Central Executive Committee a din ang.
- (2) Central Executive Committee ah chuan heng a hnuaia mite hi an tel ang :-
 - (a) Sawrkar Laipuia Ministry of Welfare Secretary chu, Chairperson (ex-officio) a ni ang;
 - (b) Chief Commissioner chu member, (ex-officio) a ni ang.
 - (c) Health Service Director General chu Member, (ex-officio) a ni ang.
 - (d) Employment and Training Director General chu, Member (ex-officio) a ni ang.
 - (e) Ministry te emaw, Rural Development, Education, Welfare, Personnel Public Grievances and Pension and Urban Affairs and Employment, Science and Technology te aiawh, India Sawrkara Joint Secretary aia hniam lo mi 6 te chu Member (ex-officio) an ni ang.
 - (f) Sawrkar Laipuia Ministry of Welfare a Financial Advisor chu Member, (ex-officio) a ni ang.
 - (g) Advisor (tariff) Railway Board chu, Member (ex-officio) a ni ang.
 - (h) Sawrkar Laipuiin a kawhhmuh angin State leh Union Territory te aiawh tur a inthlak kual tura a ruatte.
 - (i) Sawrkar Laipuiin a ngaih pawimawh zawngte aiawh tura a ruat mi pakhat chu Member a ni ang.
 - (j) Sawrkar enkawl ni lo, rualbanlote nena inkaihnhawh pawlte aiawhtu tur, rualbanlohna chikhat atangin mi pakhat zel la in, a theih chin chin rualbanlo ngei mi 5 a ruatte chu Members an ni ang.
Hetih rual rual hian Sawrkar Laipuiin hmeichhe pakhat leh Scheduled Castes emaw, Scheduled Tribes zinga mi pakhat a ruat tel ve tur a ni.
 - (k) India Sawrkar Ministry of Welfare hnuaia rualbanlote hmakhua ngaihventu Joint Secretary chu Member Secretary (ex-officio) a ni ang.
- (3) Sub-section (2) clause (i) leh (j) na anga Member ruatte chuan Sawrkar Laipuiin a tih zat ang hlawhpui leh a behbawmte an dawng ang.
- (4) Sub-section (2) clause (i) leh (j) na anga ruat Member chuan a duh hun hunah ama kut chhuak ngeiin Sawrkar Laipuiin banna a thehlut thei ang a, chuta tang chuan a seat chu seat ruak a lo ni ang.

10. Central Executive Committee in a tih turte :

- (1) Central Executive Committee chu Central Co-ordination Committee hmalatu a ni ang a, Central Co-ordination Committee thutlukna tih hlawhtlin kawngah mawhphurhna a la ang.
- (2) Central Executive Committee chuan sub-section (1) na sawi chauh thlur bing lovin, Central Co-ordination Committee ina hnathawh tur a tukte pawh a thawk tur a ni.

11. Central Executive Committee thutkhawmna te : Central Executive Committee chu a tlem berah thla 3 danah an inhmukhawm ang a, Sawrkar Laipuiin a kawhhmuh angin in dawr tawna dan phung leh kal hmangte chu a zawm zel ang.

12. Central Executive Committee hna bik thila hun reilote chhung midang a thawhpuiina :

- (1) He Dan chhunga tih tur reng reng tihna kawnga Sawrkar Laipuiin thurawn petu emaw, tanpuitu tura a beisei chu Central Executive Committee hian a thurualpui tur a ni.
- (2) Sub-section 1-na in a sawi mi tupawh Central Executive Committee om a thawhpui chuan an committee thusawiho naah a tel ve thei ang a, mahse vote a nei lovang; a tel theihna chhan thupui ni lo thupui dang an relnaah Member a ni thei lovang.
- (3) Section 1 in a sawi ang mi hian Sawrkar Laipuiin a kawhhmuh ang, eng hna emaw, Meeting emaw ah pawh a tel vena apiangah hlawh pek a ni ang.

Chapter III - State Coordination Committee

13. State Coordination Committee :

- (1) State Sawrkar chuan hriattirna thuchhuah siamin he Dan anga thuneihna hmang tur leh a hna tukte thawk turin State Coordination Committee a din ang.
- (2) State Coordination Committee ah chuan heng a hnuai mite hi an tel ang: -
 - (a) State Sawrkar a Social Welfare Minister chu Chairperson (ex-officio) a ni ang.
 - (b) State Sawrkar a Social Welfare Minister of State chu Vice Chairperson (ex-officio) a ni ang.
 - (c) State Sawrkar a Social Welfare, Education, Woman & Child Development, Expenditure, Pesonnel Training and Public Grievances, Health, Rural Development, Industrial Development, Urban Affairs and Employment, Science and Technology, Public Enterprise, eng Department hming pawha koh lo ni ta pawh nise heng Secretary te hi Member (ex-officio) an ni ang.
 - (d) State Sawrkarin a tula a ngaih Department Secretary chu Member (ex-officio) a ni ang.
 - (e) Bureau of Pubic Enterprise eng hming pawha koh lo nise, Member (ex-officio) a ni ang.
 - (f) Sawrkar enkawl ni lo rualbanlote nena inkaihhnawih pawlte aiawhtu turin rualbanlohna chi khat atangin mi pakhat zel lain, a theih ang chin chin rualbanlo mi ngei mi 5 ruatte chu Members an ni ang.Hetih rual rual hian he clause in a sawi anga a ruat laiin State Sawrkar chuan hmeichhe pakhat leh Scheduled Castes leh Scheduled Tribes aiawhtu mi pakhat a ruat tel tur a ni.
 - (g) State Legislative Member pathum, heng zinga pahnih te hi Legislative Assembly thlan an ni tur a ni a, Legislative Council thlan mi pakhat nen Members an ni ang.
 - (h) Agriculture emaw, Industry emaw, Trade emaw, a dang State Sawrkar ina aiawhtu nei tura a gnaihte mi pathum (3) State Sawrkarin a ruat te, Member (ex-officio) an ni ang.
 - (i) Commissioner chu Member (ex-officio) a ni ang.
 - (j) State Sawrkara rualbanlote hmakhua ngaihventu Department Secretary chu Member Secretary (ex-officio) a ni ang.
- (3) Union Territory atan leh Union Territory nena in kaihhnawih zawngin State Coordination Committee din tur a ni lova, Union Territory atana State Coordination hnathawktu te chu Central Coordination Committee in a thawk ang.

Hetih rual rual hian Sawrkar Laipuiin a ruat mimal emaw, a huho emaw in Union Territory

nenā inkungkai h thila thuneihna te chu neiin tih turte chu an ti ang.

14. Memberte Pisa chelh hun chhung leh an hna dinhmunte :

- (1) He Dan section 13-na sub-section (2) clause (f) leh (h) anga State Coordination Committee Member tura a ruatte chuan Member tura ruat a nih ni atanga chhiara kum 3 chhung pisa a chelh ang.
Hetih rual rual hian amah thlaktu turin a Pisa a rawn chelh hma loh chuan ama hun tawp tawh mahse a hna ala chelh zui zel tur a ni.
- (2) Ex-officio Member chuan Member a nihna chhan a Sawrkar hna a chawlhlan rual rualin ex-officio Member nihna pawh a chawlhlan ve ang.
- (3) Section 13-na sub-section (2) clause (f) leh (h) anga ruat Member tupawh State Sawrkarin a chhan tling tawka a ngaih chuan a Pisa hun chhung ral hmāin insawifiahna hun remchang tawka a pek hnuah Member a nihna a paihsak thei ang.
- (4) Section 13-na sub-section (2) clause (f) leh (h) anga ruat Member chuan ama kut chhuak ngeiin State Sawrkarah eng hunah pawh banna a theh lut thei ang a, chuta tang chuan a Member seat a ruak nghal ang.
- (5) Hun lailawkah State Coordination Committee Member seat ruak alo awm chuan Member atana ruat tharin chu sear ruak chu a hnawh khat ang a, chu Member thar chuan Member bangta Pisa hun chhung chauh Pisa a chelh thei ang.
- (6) Section 13-na sub-section (2) clause (f) leh (h) anga ruat Member chu ruat nawn leh theih a ni ang.
- (7) Section 13-na sub-section (2) clause (f) leh (h) anga ruat Member chuan State Sawrkarin a kawhhmuh ang ang hlawhpui leh a behbawmte (allowances) an dawng ang.

15. Member hnawlnate

- (1) Heng a hnuāia mite ang hi tumah State Coordination Committee ah an tel thei lovang :-
 - (a) leiba nei mek emaw, engtik hun pawh a leiba lo nei thin tawh, leiba rul thei lova ngaih emaw, leiba rul chhunzawm lo emaw, leibatnate nena kar thu leh hla awm emaw;
 - (b) rilru kim lo leh Court in rilru kim lova a puan emaw;
 - (c) nungchang lama sualna tawp khawka nena inkaihnawih nia State Sawrkarin a ngaih ang chi sualna a thiamloh chang emaw, chang tawh thin emaw;
 - (d) he Dan bawhchhiatna emaw, engtik hunah pawh lo bawhchhiatna emaw ang anga thiamloh chang emaw, chang tawh thin emaw;
 - (e) State Committee Member nihna a chhunzawm zel chuan mipui vantlang tana tha lo tura State Sawrkarin a ngaih
- (2) He section a Member ang hi in sawifiahna hun tha tawka pe hmasa lovin State Sawrkarin paihna thupek a siam tur a ni lo.
- (3) Section 14-na sub-section (4) leh (6) anga Member paih tawh chu Memberah ruat leh theih a ni tawh lovang.

16. Member seat tih ruahna : Section 15-na anga Member tling tawh lo seat chu a ruak ang.

17. State Coordination Committee thutkhawmna : State Coordination Committee chu a tlem berah thla 6 danah an inhmukhawm thin ang a, Dan in a sawi ang chi thil tula indawrnate chu State Sawrkarin a kawhhmuh angin an sawiho ang.

18. Functions of the State Coordination Committee

- (1) He Dan in a ruahman lawk angin State Coordination Committee tih tur chu State pum huapa rualbanlote din hmun chungchanga hmalak leh an harsatna tawhte tihkianna lama inhawna alo than chhoh zel dan tih awlsam a ni ang.
- (2) A bikin a hmasa lama tih tur tlangpui kha thlurbing lovin State Coordination Committee chuan

heng a hnuai mite hi a vaiin emaw, a eng emaw ber hi State chhungah alo thawk thei ang:-

- (a) Sawrkar department zawng zawng leh Sawrkar enkawl ni lo pawl tena rualbanlote nena inkaihhnawih/inkungkaih hnate ennawn leh thurualpui.
- (b) rualbanloten harsatna an hmachhawn tinzawn zawnga ram rorel phung sukthlek tir
- (c) rualbanlote nena inkungkaih ruahmanna, programme, dan siam leh project siamna lama hmalak turte State thurawn pek.
- (d) tanpuitu pawl tena rualbanlo dinhmun an thlir dan atanga thawhlawm thawh dan tur an ruahmannate ennawn sak.
- (e) puipunna, hnathawhna, vantlang kalkhawmna, sikul leh zirna hmun dangte chu rualbanlote tana daidanna awmlohna hmuna siamna tura hmalakna hrang hrangte neih.
- (f) rualbanloten mi pangngaite anga an khawsak theihna tura ruahmanna leh hmalakna tihhlawhtlin kawnga inkalhna an neih thulh a zilh hau leh ngun taka chhutpui.
- (g) State Sawrkarin tih tur a kawhhuhte thawh.

19. State Executive Committee

(1) He Dan in thawk tura a tihte thawk turin State Sawrkar chuan State Executive Committee a din ang.

(2) State Executive Committee ah chuan hengte hi an tel ang :

- (a) Social Welfare Department Secretary chu Chairperson (ex-officio) a ni ang.
 - (b) Commissioner chu Member (ex-officio) a ni ang.
 - (c) Heng Department te aiawhtu turin mi 9 (pakua) Joint Secretary aia hniam lo Health, Finance, Rural Development, Education, Welfare, Personnel Public Grievances, Urban Affairs, Labour and Employment, Science & Technology te chu members (ex-officio) an ni ang.
 - (d) State Sawrkar in aiawhtu ni tlaka a ngaihte aiawhtu tur mi 4 State Sawrkar ruatte chu members (ex-officio) an ni ang.
 - (e) Sawrkar enkawlna hnuai mi ni lo rualbanlote puala pawl siamte aiawhtu tur, a theih chuan rualbanlo hlir mi 5 State Sawrkarin a ruatte chu, Members an ni ang.
- Hetih rual rual hian State Sawrkar chuan hmeichhia pakhat leh Scheduled Castes emaw Scheduled Tribes emaw te aiawhtu tur mi pakhat a ruat tel ve tur a ni.
- (f) State Sawrkar Ministry of Welfare hnuai rualbanlote ngaihventu Joint Secretary chu Member enkawltu Secretary (ex-officio) a ni ang.
 - (g) Sub-section (2) na clause (d) leh clause (e) in a sawi anga member ruatte chuan State Sawrkar in a pek ang ang hlawh leh a behbawm te an hlawh ang.
 - (h) Clause (d) leh clause (c) in a sawi anga a ruat Member chuan a duh hun hunah ama kutchhuak ngeiin State Sawrkarah a banna thu a thelut thei ang a, chuta tang chuan a hmun chu hmunruak a lo ni ang.

20. State Executive in a tih turte

(1) State Executive Committee State Coordination Committee hmala tu pawl a ni ang a, State Coordination Committee thu tlukna tihlawhtling turin mawhpurhna ala tur a ni.

(2) Sub-section (1) in a sawi chauh hi thlur bing lovin State Executive Committee chuan State Coordination Committee in ti tura a tih dangte pawh a ti bawk tur a ni.

21. State Executive Committee thutkhawm nate : State Executive Committee chu a tlem berah thla 3 danah an inhmukhawm ang a, State Sawrkarin tihdan tur a kawhhuhte angin in dawr tawna danphung leh kal hmangte chu a zawm ang.

22. State Executive Committee in hna bik thil a hun reilote chhung midang a thawhpui

(1) Hemi dan huam chhunga tih tura engpawh tihna kawngah State Sawrkarin a thurawn pe tura a

beisei emaw tanpuitu emaw chu hemi atan leh a tih dan tur phungah State Executive Committee chuan a thurualpui tur a ni.

- (2) Section (1) in a sawi mi tupawh State Executive Committee in a thawhpui chuan State Executive Committee thurelna ah a telve thei ang a, mahse a telve theihna chhan ni lo thupui dang relnaah member a ni thei lovang.
- (3) State Sawrkarin a kawhnmuh ang ang eng hna emaw eng meetingah emaw a tel vena apiangah hlawh (fees and allowances) pek a ni ang.

23. Thupek siam theihna thuneihna : He dan huam chhunga hna a thawhin:-

- (a) Central Sawrkar thuchhuakin a tih tur a tukna chuan Central Coordination Committee chu a phuar ang.
- (b) Central Coordination Committee emaw State Sawrkar thuchhuak in a tih tur a tukna chuan State Coordination Committee chu a phuar ang.

Hetih rual rual hian State Sawrkarin tih tur a tukna chu Central Coordination Committee in tih tur a tuk nen a inmil loh chuan chu thu chu Central Sawrkarin thutlukna a siamna turin Central Sawrkarah thlen tur a ni.

24. Seat ruaka awmin hmalakna a tikhaihlak lo : Central Coordination Committee emaw Central Executive Committee, State Coordination Committee emaw State Executive Committee thil tih emaw hmalakna chu heng Committee te din dan phung felhlelhna emaw hmunruak a awm vang maiin zawhfiah emaw tih khaihlak tur a ni lovang.

Chapter IV - Rualbanlohna awm thei lak atangte a invenna

25. Sawrkar leh tualchung thuneituten rualbanlohna lo awm thei lak atanga invenna hmalak tur : An hmasawna leh sum leh pai dinhmun in a phak tawk chinah sawrkar thuneitu leh tualchung thuneituten rualbanlohna awm theihna lak atanga inveng turin :

- (a) rualbanlohna lo awmna chhan chik taka enfiah a, thliar a, hriatfiah tumin an bei ang.
- (b) rualbanlohna danna chi hrang hrangah an tanpui (tihmasawn) ang.
- (c) an tana hlauhthawn awm thei thil hriat tumin kum tin naupang zawng zawng an enfiah vek ang.
- (d) Primary Health Centre-ah te an hnathawktute in zirna tur an buatsaih sak ang.
- (e) Nu pumchhunga nausen thla 7 a tlin hma leh thla 7 atanga a pian hnu chawlhkar khat inkar hun chung leh chawlhkar khat anih atanga nausen alo nih chhoh lai huna Nu leh naute enkawldan zirtirin hma an la ang a.
- (f) Naupang School kal theih hmaa enkawlina hmun School-te (pre-school), Primary Health Centre te VLW te leh Anganwadi hnathawktute hmangin mipui lehkha an thiam tir ang.
- (g) Rualbanlohna alo awm theihna chhante leh an inven dan turte TV, Radio leh mipui hriat zau theih zawng chi hmanraw dangte in mipuite chu fimkhurna an neih tir ang.

Chapter V - Zirna lam

26. Sawrkar leh tualchung thuneituten naupang rualbanlote zirna ngaihtuah sak

- (a) rualbanlo naupang tawh phawt chu kum 18 a upa anih thlengin a zir theihna remchang tha tawkah a thlawna zirtirna an dawn tir ang.
- (b) rualbanloten school pang ngaia an kal theihna tura intih puitlinna lamah hma la in an bei ang.
- (c) ram chhung khawi hmun a mite pawhin a an chhawrbawk theih pianphunga rualbanlo naupangte tana a hranpaa Sawrkar emaw mimal emaw din ZIRNA HMUN a hlawhtlin theihna atana an bei ang.
- (d) rualbanlote puala school dinte chu EIZAWNNA HNA zir theihna hmanrua chi hrang hrangin an thuam ang.

- 27. Sawrkar leh tualchhung thuneitu ten zirna pangngai ni lo ruahmanna siam :** Sawrkar thuneitu leh tualchhung thuneitute chuan heng a hnuai mite tan hian ruahmante siamin thuchhuah a siam ang:-
- School nun pangngaia zir zawm thei tawh lo pawl nga pass chin rualbanlote puala hunkhailak zirna (part time class) siam sak.
 - Kum 16 chin chunglam tana a hranpaa PART TIME CLASS siam.
 - thingtlang khaw lama mi remchang inzirna (training) pek tawhte hmanga zirna pang ngai ang ni lova zirtirna pek
 - Open school leh Open Universities hmanga zirtirna pek
 - Electronic emaw hmanraw dang hmanga class neih tir leh
 - Naupang pianphunga rualbanlo tana a thlawna zirlai bu leh a zirna tura hmanraw mamawhte pek
- 28. Tanpuitu hmanraw thar zawn chhuahna (research):** Sawrkar thuneitu chuan rualbanlote zirna tanpuitu hmanruate, zirtirna hmanrua danglam bik emaw rualbanlo naupangin mi pangngai te nena ang khata zirna alo dawnsawn ve theihna atan mamawhte zawnchhuahna ah a bul a tumsak in emaw, sawrkar mi leh sa emaw, sawrkar mi leh sa ni lo pawlten an zawnchhuahna turin a bei ang.
- 29. Sawrkarin rualbanlote zirtirtu training na siam :** Rualbanlote zirtirtu tur mi tam tawk an awm theih nan sawrkar thuneitute chuan zirtirtute inzirna (training) hmun tam tawk hawngin leh ram pum huap zirna hmunte leh tlawmngai pawlte a tanpui tur a ni.
- 30. Sawrkarin thiam taka zirtirna ruahmanna siam :** Ruahman lawknate thlurbing lovin heng a hnuai mite ti thei tur hian thuneitute chuan thuchhuah an siam tur a ni:
- rualbanlo naupangten school an kal theihna turin an kal vel awlsam nan (transport facilities) ngaihtuah sak emaw an Nu leh Pa te emaw an Nu leh Pa aiawhtute (guardians) hnena sum dah.
 - Eizawna tur lam a hranpa a inzirna (Vocational Training) pekna school, College leh zirna hmun dangah te rualbanlote tana daidanna awm thin tih bo.
 - Rualbanlo zirlaite hnena lekhhabu leh Uniforms (school naupang fawm) leh tul dang te pek.
 - Rualbanlo zirlaite hnena Scholarship pek
 - an fate dahna chungchanga rualbanlo nu leh pa ten an lungnihlohna an thlenna tur hmun remchang siam
 - Mitdelte leh Mit tha lo ten an chhawr theih turin chhiarkawp hlir awm chi zawhna tih tawpa tih dan danga siam that.
 - rualbanlote chhawr theih zawnga ZIRLAI BU te siam that.
 - ri hriatna tha lo tena an chhawr theih zawnga tawng chikhat chauhva ZIRLAIBU TE siam that.
- 31. Zirna hmuntin in Mittel/ Mit tha lo te tana zia saktu ngaihtuah Sawrkarin thiam taka zirtirna ruahmanna :** Zirna hmun zawng zawng in Mittel leh Mit tha lote tan ziahsaktu an nei vek tur a ni.

Chapter VI - Sawrkar Thuneitu chuan

32. Rualbanlo ten hna hauhsak theih zawn chhuahna

- rualbanlote puala hauhsak theih tur Sawrkar hnate a zawng chhuak tur a ni.
- Kum 3 aia tam lo hunbi neiin he hun bi ah hian khawl lam thil a hmasawna ngaih pawimawh bakah hna awl emaw remchang an zawnchhuah te chu list siam chhuakin rualbanlote khawl hmanga ei an zawn theihna turin kawng an dap sak tur a ni.

33. Hna hauhna : Sawrkar a thuneitu chuan rualbanlote pualin hnaruaak za zela pathum (3%) aia tlem lo a huahsak ang a, chung hnaruaakte chu heng a hnuaia tarlan ang hian rualbanlote hian pakhat theuhin an chang ang :

- (i) Mittel emaw, Mit tha lo;
- (ii) Ri hriatna tha lo;
- (iii) Chevel thei lo.

Hetih rual rual hian an department hnathawh dan phungin a zir lo anih chuan thuneituin thuchhuah siamin chutiang department chu a huam ve loh thu an hriattir ang.

34. Special Employment Exchange :

(1) Sawrkar thuneitu chuan department tin hotute hnenah an department theuhah rualbanlote tana hnaruaak awm thei emaw lo awm tur emaw te chu Special Employment Exchange ah a ni an bithliah ah thehluh turin lehkhain a hriattir tur a ni.

(2) Hetianga thehluh dan tur phung hi kimchang taka siam tur a ni a, Sawrkar kawhhamuh ang ang a tih tur a ni.

35. Eng Department ah pawh record leh document te endik theihna thuneihna : Special Employment Exchange in ziaka thuneihna a pek mi tupawhin Office hun chungin eng department ah pawh lutin thil hriatfiahna turin a hriat duh lam thil nena inkungkaih leh a awm ngeia a rin thilah chuan department thil chhinchhiahna Bu emaw lehkhaw pawimawh (record/ document) emaw endik sakin emaw chutiang record emaw document copy te chu la in emaw zawhnate a zawt thei ang.

36. Hnaruaak humhalh dan danglam : Eng hna pawh lak hunah, section 33-na in a huam ang hnaruaak pawh aluhkhattu tur rualbanlo an awm loh emaw chhan tha tawk avanga luahkhah loh anih chuan, chu a hnaruaak chu a kum leh atana dah a ni ang a, a kum lehah pawh rualbanlo luahkhattu tur an la awm loh leh cheu chuan section 33 a rualbanloh dan inang lo chi thum ten chumi kumah chuan inthlak thlengin an luah khat ang a, chuti chung pawha chumi kuma a tu a te mahin luah ala rem loh leh chuan chhawrtu tur chuan rualbanlo ni lo midang a ruat chauh tur a ni.

37. Hnathawktu te chhinchhiahna bu siam :

(1) Sawrkar thuneituin tihdan tur a kawhhamuh ang angin department hotuin a department hnuaia thawk rualbanlote tan a hranpain Record a siam ang.

(2) The records maintained under sub-section (1) shall be open to inspection at all reasonable hours by such persons as may be authorised in this behalf by general or special order by the appropriate Government.

38. Rualbanlote hna hmuh ngeina tur ruahmanna:

(1) Sawrkar thuneitu chuan rualbanloten hna an hmuh ngei theihna tura ruahmanna te a siam ang a, chung ruahmannate chu hengte hi a ngaihtuah sak tur a ni:

- (a) rualbanlote thiam zirna (training) leh hmakhaw thatna
- (b) kum upat lama bithliahna a ngaihnathiamna
- (c) Hna chuktuah remna
- (d) hriselna leh himna kawnga hmalak te leh rualbanlote thawhna hmun chu tling lo bik awm lohna hmun a siam hna te.
- (e) heng ruahmanna senso rul turte leh an rullh dan tur te
- (f) ruahmanna enkawlna a mawhpur tur thuneitu siamna

39. Zirna hmun tinin rualbanlote pual a seat dah : Sawrkar hnuaia zirna hmunte leh sawrkar tanpuina dawng zawng zawng ten rualbanlote pual in seat za zela pathum (3%) aia tlem lo an dah tur a ni.

- 40. Retheihna umbona tura ruahmanna 3% hauhsak :** Sawrkar leh tualchhung thuneitu ten retheihna umbona ruahmanna thil reng rengah rualbanlote chanpual 3% aia tlem lo an dah tur a ni.
- 41. Incentives to employers to ensure 5% of the work force is composed of persons with disabilities :** A tlem berah 5% hnathawktute zinga rualbanlo an tel theih ngeina turin sawrkar leh tualchhung thuneitute chuan an sum dinhmun phak tawk ang in hnathawhna hotute chu sum an ngaihtuah sak tur a ni.

Chapter VII - Hmalak ngei turte

- 42. Rualbanlote hmena hmanraw tul pek :** Sawrkar chuan thuchhuah siamin rualbanlote tana hmanraw tul hrang hrang ngaihtuah sakna tur ruahmanna a siam ang.
- 43. Ram chanpual thlang thei :** Sawrkar leh tualchhung thuneitute chuan rualbanlote tan ngaih hnathiamna (consessional rate) in heng a hnuai mi atan hian ram chanpual duhthlan theihna tur thuchhuah siamin ruahmanna a siam ang : -
- (a) In
 - (b) Sumdawna hmun
 - (c) Chawlh hahdamna dangdai bik (special recreational centres) siamna
 - (d) School dangdai (special schools)
 - (e) chik taka thil chhuina hmun (research centres)
 - (f) rualbanlo sumdawngte thil siamna hmun (factories)

Chapter VIII - Enhranlohna

- 44. Veivahna a enhran lohna :** Transport Department chuan an hmasawna leh an sum dinhmun phak tawk angin rualbanlote chhawrbaw turin heng a hnuai tarlante atan hian ruahmanna a siam tur a ni:
- (a) heng mite tana awlsam turin Rel, Bus, Lawng leh Thlawhtheihna panna siam rem
 - (b) Rel, Lawng, Thlawhtheihna leh inngahna pindan (waiting room) a insil/inchei/inthiarna (toilet) te chu wheel chair hmang te tana hman awlsam tur a siam rem.
- 45. Kawnga enhran lohna :** Sawrkar leh thuneitu te chuan an sum leh pai leh hmasawna dinhmun phak tawkin heng a hnuai mite hi an ngaihtuah sak ang :
- (a) Vantlang kawngpui kân hlauhawm hun laia êng SEN (red signal) an dahna hmunah te Mit tha lo te hriatthiam ve theih tur thil ri thei (auditory signal) dah.
 - (b) Ke a kalna dawhsana wheel chair hmangte lawn kai ve awlsamna siam
 - (c) Kawngpui kanna laia an kan ve theihna turin Mitdelte leh Mit tha lo te tan kawngpui tan zawnga ker khuar tam tak siam sak te
 - (d) Rel chawlh hmuna mihring kalna dawhsan kotlangah te Mitdel leh Mit tha lo te hman tur ker khuar siam te
 - (e) Rualbanlote hriatthiam ve theih tur chhinchhiahna hmun remchanga siam
 - (f) Hmun remchang ah te fimkhurna tur chhinchhiahna (warning signal) siam
- 46. Vantlang hmunah te enhran lohna :** Sawrkar thuneitute leh tualchhung thuneituten an hmasawna leh sumpai phak tawk angin hengte hi an ngaihtuah sak tur a ni:
- (a) puipunna leh mipui vantlang chetvelna In (public building) ah te wheel chair hmang an kal ve theihna tura dawnsan euh euh (ramps) siam
 - (b) wheel chair hmangte tan inthiar/insil/incheina (toilet) dah leh siam

- (c) In chawng sanga inkhai chhuk chhohna (elavator/lift) ah te Mittel te leh ri hre thei lo te tan chhinchhiahna remchang (signal)
- (d) Damdawi In, Primary Health Centre, Damdawia in enkawlna hmun te leh chhawmdawlna hmunah te wheel chair hmanga an kal ve theihna tura dawhsan euh euh (ramps) siam.

47. Sawrkar hna enhran lohna

(1) Eng department mahin a hnathawktu, a hun ala tawp hma a rualbanlova a awmin a ban emaw a nihna a dah hniam tur a ni lo.

Hetih rual rual hian eng hna mah a thawh theih tawh loh chuan hna a chhiar tel loh hmunah dahin a thawh theih ang ang hna a awm hun a nghak ang, anih loh pawhin a pension theih kum nghak a awmin emaw a awlsam zawk zawkah hian a awm ang.

(2) Pianphunga rualbanlohna avangin mi tumah a kaisanna tur dan bik tur a ni lo.

Hetih rual rual hian Sawrkar chuan eng department pawh, a hnathawh dan phunga zirin, he section in a phutna atangte hian a awltir (exempt) thei ang.

Chapter IX - Chik taka zirna (research) leh hnathawktute hmasawwna

48. Chik taka zirna (research) : Sawrkar thuneitu leh tualchhung thuneitute chuan thil dang zinga a hnuiaia tarlante chungchangte hi hriatfiah tuma chik taka zirna (research) lamah bultumin an tihmasawn tur a ni:

- (a) rualbanlohna lo awm thei atanga invenna
- (b) khawtlang kuta inngat chi chhawmdawlna huam telin chhawmdawlna
- (c) khawtlang rilru sukthlek dan zia tela tanpuitu hmarua te leh hmasawwna
- (d) hna zawn chhuah
- (e) pisa leh thil siamchhuahna hmun (factories) te siam danglam hretna te.

49. Chik taka zirna turin zirna hmun sangah te sum leh pai pek : A hranpa a rualbanlote zirna (special education) chhawmdawlna leh hnathawktute hmasawwna chungchang chik taka zirna (research) bei turin Sawrkar thuneitute chuan Universities (zirna sang hmun dang) eizawwna atana bei pawlho leh Sawrkar enkawlna hnuiaia awm lo research zirna hmun leh pengte chu sum lama tanpuina a ngaihtuah sak ang.

Chapter X - Rualbanlote zirna hmun pawmsakna (Recognition)

50. Thuneitu : He Dan pual atan hian State Sawrkar chuan tling tawka a ngaih eng thuneitu pawh nise thuneitu atan a ruat ang.

51. Dan anga register lo chuan tuman rualbanlote zirna hmun din theih loh : Section 50-na in a sawi thuneituin Registration Certificate a pek ang dung zuia din a nih loh chuan mi tumahin rualbanlote zirna hmun a dah in emaw a enkawl tur a ni lo.

Hetih rual rual hian de Dan hman tan anih hma lawk atanga rualbanlote zirna hmun lo enkawltu chuan chu zirna hmun chu he Dan tan anih atanga thla 6 chhunga la enkawl zui thei ang a, he section a Certificate ang chi hi thla 6 hun chhung hian alo dil chuan chutiang dilna tih tawp thlengin a enkawl thei ang.

52. Certificate of Registration :

(1) Registration Certificate diltu chuan State Sawrkar in tihdan phung leh form a kawhhmuh ang thlapin thuneitu hnenah dilna a siam tur a ni.

(2) Sub-section (1) sawi ang dilna a hmuhin thuneitu chuan Dan in a mamawh a sawite leh tul dangte chik taka a enfiah hnua a lungawina tling tawk a tih chuan Certificate chu a pe ang a, a tling tawk lova a ngaih erawh chuan Certificate chu a pe lovang.

Hetih rual rual hian thuneitu in hetiang dilna a hnawl hmain State Sawrkarin a kawhhmuh ang zelin dilna hnawl a nih tur thute fel tawkin a hrilh hmasa vek tur a ni.

(3) State Sawrkar in a kawhhmuh ang thil tulte a neih a, State Sawrkarin a duh ang tehkhawng nei a, enkawl thei dinhmun a a din bawk loh chuan sub-section (2) na in a sawi ang dilna hi phalsak a ni lovang.

(4) He section a sawi anga Registration phalsak chu :-

(a) Section 53-na in a paihsak anih loh chuan Sawrkarin a duh ang chen chen chu Certificate chu a tinung ang.

(b) Certificate chu a hunte ah tih thar (renew) zel tur a ni ang.

(c) State Sawrkarin a kawhhmuh ang zelin a awm ang.

(5) Registration certificate tih thar (renew) tur reng reng chu a hun tawp hma ni 60 aia tlem lovah tih thar dilna thehluh tur a ni.

(6) Registration Certificate chu hmun langsar laiah tar tur a ni.

53. Certificate tih tawp sakna

(1) Thuneitu chuan ngun taka a enfiah hnu a, section (2) na in a sawi ang Registration Certificate neitu chuan heng a hnuaia mi hi a ti ngei nia a rin chuan a Certificate a tih tawp/laksak/lakir thei ang.

(a) Certificate dilna emaw tih tharna (renew) dilna emaw a bungrua (materials) chungchangah dil lova a ziah chuan, emaw

(b) Certificate pek chungchanga dan te (rules) bawhchhia emaw, inhawh chhiat tir emaw anih chuan;

Hetih rual rual hian Certificate chu lak kir sak anih lohna tur chhan hrilhfi ahna hun remchang pek hmasak anih loh chuan he thupek hi siam loh tur a ni.

(2) Sub-section (1) in a sawi anga zirna hmun atana pek tawh Certificate lakkir sak an nih chuan lakkir ni atangin chu zirna hmun chuan hna an thawk tawh tur a ni lovang.

Hetih rual rual hian section 54-na dungzuia heng a hnuaia mi ang dinhmun a a awm chuan chu zirna hmun chuan a hnathawh a ti tawp tur a ni:-

(a) Ngenna thehluhna tur hun a tawp hun chiah a ngenna thehluh anih loh in emaw

(b) Ngenna pek theih ni atanga chutiang ngenna thehluh pawh nise lakkir sakna thupek kenkawh alo nih hman tawh chuan

(3) Certificate lakkir sakna, zirna hmuna rualbanlo awm apiang chu thuneitu chuan chumi chu :-

(a) A nu/ Pa enkawltu emaw dan anga humhalhtu (guardian) enkawl na hnuaia dah leh turin a kawhhmuh ang.

(b) thuneitu in a kawhhmuh ZIRNA hmun eng berah emaw sawnna tur a kawhhmuh ang.

(4) He section in a sawi ang a, Registration Certificate a lakkir sak zirna hmun tinin chutianga lakkir sak a nih veleth thuneitu hnenah chuan Certificate chu a pe kir leh nghal tur a ni.

54. Ngenna

(1) Thuneitu in Certificate pek emaw tih thar emaw a hnialna avanga na titu (ngaithiam lo) chuan State Sawrkarin hun akawhhmuh chhungin chu Sawrkarah chuan ngenna (appeal) a theh lut thei ang.

(2) Chutiang ngenna chungchanga State Sawrkar thuchhuak chu thutawp a ni ang.

55. Sawrkar Laipui leh State Sawrkarin a din zirna hmun Dan in a huam loh : Hemi Bung in a sawi reng reng hian zirna hmun Sawrkar Laipui emaw State Sawrkar emaw in a enkawlte a huam lovang.

Chapter XI - Rualbanlo zualkai bikte zirna hmun

56. Rualbanlo zualkai bikte tana zirna hmun

- (1) Sawrkar thuneitu chuan tha a tihna hmunah rualbanlo zualkai bikte pualin zirna hmun a siam thei ang.
- (2) Sawrkar thuneitu chuan section (1) na a mi ni lo, zirna hmun dangte chu a tha tawkah a ngaih chuan rualbanlo zual kai bikte, zirna hmunah a pawm thei ang.
Hetih rual rual hian he Dan in a mamawhte leh Danin a tuk ang zel, a zawm loh chuan he section in a sawi ang hian eng zirna hmun mah pawm a ni lovang.
- (3) Sub-section (1) anga zirna hmun din tawh phawt chu Sawrkar thuneituin a kawhbmuh ang zelin enkawl a ni ang.
- (4) Hemi section siamna chhan 'rualbanlo zualkai bikte' tih awmzia chu rualbanlohna chikhat aia tamin a tlakbuak a, rualbanlohna (a theihlohna) in za a 80 (80%) chin a pelh in.

Chapter XII - Rualbanlote pual Chief Commissioner leh Commissioner

57. Rualbanlote tana Chief Commissioner tur ruatna

- (1) He dan pual bik atan hian Sawrkar Laipui in thuchhuah siamin Chief Commissioner a ruat ang.
- (2) Chhawmdawlina chungchanga a hranpa a chiang taka hriatna nei mi emaw a taka lo tuara hrechiang hle tawh mi a nih loh chuan Chief Commissioner ni turin a tling lovang.
- (3) Chief Commissioner hlawhpui leh a behbawm leh a hna dinhmun (pension-in a chhawm tel lawmman leh thilthawn pek huam telin) chu Central Sawrkarin a kawhbmuh ang ang a ni ang.
- (4) Chief Commissioner in a tih tur pual, a tihna tur atan puitu a mamawh officer te leh hnathawktu dangte kalphung leh dinhmun te chu Sawrkar Laipuiin a siam fel ang a, chung officer te leh hnathawktu dangte chu a tha tawk a tih angin Chief Commissioner hnenah a pe ang.
- (5) Chief Commissioner hnena pek officer te leh hnathawktu te chuan Chief Commissioner kaihhrui/ enkawlina hnuaiah hna an thawk ang.
- (6) Chief Commissioner hnuaia officer te leh hnathawktute hlawh leh a behbawm te leh a hna dinhmun chu Sawrkar Laipui kawhbmuh ang ang a ni ang.

58. Chief Commissioner in a tih tur te : Chief Commissioner chuan :-

- (a) Commissioner te hna a thurualpui tur a ni.
- (b) Sawrkar Laipuiin tanpuina sum a sem chhuahte hman dan a enfel tur a ni.
- (c) Rualbanlote hamthatna tur leh inhumhimna a ngaihtuah sak ang.
- (d) Sawrkarin a kawhbmuh ang hunbi ah he Dan bawhzuia hmalakna chungchang Sawrkar Laipui a thehlut thin ang.

59. Chief Commissioner to look into complaints with respect ot deprivation of rights of persons with disabilities : Section 58-na in a sawi chauh thlurbing lova Chief Commissioner chuan ama thuin emaw lo ngaithiam lo tuarna deuhtu in a a ngenna in emaw anih loh leh a hnuaia tarlan te nena inkaihhnawih thila sawiselna te lo dawngsawngin thuneitute hnenah a thlen tur a ni.

- (a) rualbanlote chanvo channa
- (b) rualbanlote hmakhua leh venhimna atana Sawrkar leh tualchung thuneitutena an siam emaw chauh emaw Dan, dan te sep leh inkhuahkhirhna te, inkaihhraina te leh ti tura intluknate hman/ zawm loh na.

60. Rualbanlote puala Commissioner turte ruatna.

- (1) He pual bik atan hian State tinin thuchhauh siamin Commissioner a ruat ang.
- (2) Chhawmdawlina chungchanga a hranpa a chiang taka hriatna nei emaw a taka lo tuar lo hrechiang hle emaw a nih loh chuan Commissioner ni turin a tling lovang.

- (3) Commissioner hlawhpui leh a behbawm te leh a hna dinhmunte pension in a chhawm tel lawmman leh thilpek te huam telin State Sawrkarin a kawhbmuh ang ang a ni ang.
- (4) Commissioner in a tih tur pual a tihna tura tanpuitu tur a mamawh officer te leh hnathawktu dangte kalphung leh dinhmun te chu State Sawrkarin a siamfel ang a, chung officer te leh hnathawktu dangte chuan a tha tawk an tih angin Commisioner hnenah a pe ang.
- (5) Commissioner hnuaiia Officer te leh hnathawktu dangte chuan Commissioner kaihhraina/enkawlna hnuaiia hna an thawk ang.
- (6) Commissioner hnuaiia officer te leh hnathawktu hlawh leh a behbawm te leh an hna dinhmun te chu State Sawrkar kawhbmuh ang zel a ni ang.

61. Commissioner thuneihna : Commissioner chuan State chhungah :-

- (a) rualbanlote hamthatna tur hmalakna ah State Sawrkar Department te a thurualpui tur a ni.
- (b) State Sawrkarin tanpuina sum a semchhuah te hman dan a enfel tur a ni.
- (c) rualbanlote chanvote leh remchanga hum turin hma a la ang.
- (d) State Sawrkarin a bithliah hun ang zelah he Dan hmanga a hmalakna chungchang report State Sawrkarah a pe ang a, chumi copy chu Chief Commissioner hnenah a thawn zel bawk ang.

62. Commissioner in rualbanlote vuina dawnawm : Section 61 chauh thlurbing lovin Commissioner chuan ama thuin emaw, vuivaina neitute ngenna in emaw a nih loh leh a hnuaiia mite nena inkaihnaawih thila vuivaina te lo dawnawm in thuneitute nen an chingfel ang.

- (a) rualbanlote chanvo channa
- (b) rualbanlote hmakhua leh venhimna atana sawrkar leh tualchhung thuneitute an siam a thuchhuah emaw, dan, dan te sep, inkaihhraina leh tih tura intukna te hman lohna/zawm lohna.

63. Authorities and Officers to have certain powers of civil court:

- (1) He dan hnuaiia hmalakna ah a hnuaiia mi nena inkungkaih thil a inkhinna thubuai rel laiin Chief Commissioner leh Commissioner in Code of Civil Procedure, 1908 in Court hnena thuneihna a pek ang an nei ang.
 - (a) Thuhretu kohna leh kohluihna ah
 - (b) lehkha pawimawh zawn chhuahna leh phawrchhuahna ah
 - (c) Vantlang thil chhinchhiaha emaw a ziahchawna emaw te chu khawi Court emaw khawi pisa atang pawh a ngen luihnaah.
 - (d) ziaka thutiamnate finfiaha lo dawn chhawn na ah leh
 - (e) thuhretute emaw lehkha pawimawhte endikna atana thuneihna inpekna ah.
- (2) Chief Commissioner leh Commissioner hmaa thubuai putluhna reng reng chu Indian Penal Code, Section 193 leh 228 in a sawi huam chhung a mi, Dan anga thubuai putluhna a ni ang, Chief Commissioner/Commissioner leh thuneitute chu Code of Criminal Procedure 1973 chapter XXVI leh Section 195 atan Civil Court a ngaih an ni ang.

64. Chief Commissioner in annual report buatsaih

- (1) Central Sawrkarin a kawhbmuh angin Chief Commissioner chuan Financial Year kal ta hun chung zawnga hnathawh zawng zawngte kim chang takin Annual Report siamin a copy chu Central Sawrkarah a thehltu thin ang.
- (2) Sawrkar Laipuiin Lok Sabha leh Rajya Sabha hmaah Annual Report a pharh ang a, hemi rual hian Sawrkar Laipui nena inkaihnaawih thila hma a lo lak tawhte leh a hmalak tumte sawifiaha (recommendations) leh chungte chu a zavai emaw a then a zar pawm loh a lo nih emaw pawh a a chhan sawifiaha a thehltu tel tur a ni.

65. Commissioner in annual report buatsaih

- (1) State Sawrkarin a kawhhmuh angin Commissioner chuan Financial Year ralta hun chung zawnga a hnathawh zawng zawngte kimchang taka annual reports siamin a copy chu State Sawrkarah a thehlut thin ang.
- (2) State Sawrkarin State Legislature hmaah annual report a pharh ang a, hemi rual hian State Sawrkar nena inkaihhnawih thila hma a lo lak tawhte leh a hmalak tumte sawifiahna leh, chungte chu a zavai emaw, a then a zar emaw te pawm loh a nih emaw pawha a chhan sawifiahna a thehlut tel tur a ni.

Chapter XIII - Khawtlang himna

66. Sawrkar leh tualchung thuneituin chhawmdawlina

- (1) Sawrkar thuneitute leh tualchung thuneitute chu an hmasawna leh sum leh pai dinhmun ang zelin rualbanlote an chhawmdawl emaw an chhawmdawl tir ang.
- (2) Sub-section (1) anga ti turin Sawrkar thuneitute leh tualchung thuneituten Sawrkar enkawl ni lo, pawlte sum leh paiin an tanpui ang.
- (3) Sawrkar thuneitute leh tualchung thuneituten chhawmdawlina atana ruahmannate an sawiin rualbanlote tana thawk, sawrkar hnuaia mi ni lo, pawlte an rawn ang.

67. Rualbanlo hnathawhna neite tan Insurance scheme

- (1) Sawrkar thuneitute chuan Sawrkar hnuaia rualbanlo thawk laite pualin Insurance scheme (chhiat tawh palh thulha lukhawng nei tura pawisa dahkhamna) ziaak a hriattirna in a siam ang.
- (2) He sections a sawi lan loh ang hian Sawrkar thuneitu chuan Insurance scheme a siamah hetiang ang chi a hnathawktu rualbanlote tan ruahmanna dang a siam thei ang.

68. Hnathawhna neilote sum leh paia tanpuina : Sawrkar thuneitu chuan an sum leh pai dinhmun leh hmasawna tawh chinah Special Employment Exchange a inziak lut kum hnih hnu pawh a hna pek theih lohva la awm rualbanlote tanpuina pekna tura ruahmanna thuchhuah an siam ang.

Chapter XIV - Thildangte

69. Rualbanlote chanpual laksaktute hremna : Mi tupawh rualbanlote puala hamthatna dik hlel deuhva lo chhawrbawkw ve emaw chhawrbawktu emaw chu kum hnih LUNG IN tan emaw, ₹ 20,000 thleng chawi emaw, a pahnihin emaw, a hrem theih ang.

70. Chief Commissioner/ Commissioner, Officer leh staff ten Sawrkar aiawh thei : Chief Commissioner, Commissioner leh an hnuaia officer te leh staff te chu Indian Penal Code Section 21 a sawrkar aiawh thei (Public servants) a tih zinga mite a ngaih an ni ang.

71. Hlawhtlin tuma hmalakna a venhimna : He Dan bawhzuina kawng Dan hnuaia, dan te sep leh thupekte tihlawhtlin tuma hmalakna reng rengah Sawrkar laipui, State Sawrkar, tualchung thuneitu emaw, Sawrkar officer te chu eng inkhinna Dan mahin thiamloh a chantir thei lovang.

72. Dan thatna neilova belhchhahna : He Dan hian pianphunga rualbanlote chungchanga Dan lo awmsa te leh hman lai mekte that lovin a belhchhah zawk ang.

73. Dan siam tura Sawrkar thuneihna

- (1) Sawrkar thuneitu chuan he Danin a phutte bawhzui nan thuchhuah siamin Dan te sep te a siam ang.

- (a) Section 3-na Sub-section (2) clause (k) a State emaw, Union Territory Sawrkar thlan dan phungah.
- (b) Section 4-na sub-section (7) a Member tena an dawn tur hlawhpui behbawm chungchang.
- (c) Section 7-na Central Coordination Committee in indawrtawna chungchanga zawm dan tur kal hmang dan te sep ah te.
- (d) Section 8-na sub-section (2) clause (h) a Central Coordination Committee in a tih tur hetiang chi a tih tur dang te.
- (e) Section 9-na sub-section (2) clause (h) a State emaw Union Territory thlan dan phungah.
- (f) Section 9-na sub-section (3) in a sawi Member te dawn tur hlawhpui leh a behbawmte.
- (g) Section 11-na in a sawi, Central Executive Committee meeting na a, indawr tawna chungchanga a kaldan phung tur dan te sep an zawm tur te.
- (h) Section 12-na sub-section (1) in a sawi thawhpui Dan chungchang te.
- (i) Section 12-na sub-section (3) na in a sawi Central Executive Committee in alo thawhpuite hlawh leh a behbawm te.
- (j) Section 14-na sub-section (7) na in a sawi, Central Executive Committee meeting na a indawr tawna chungchang kalphung tur dan te sep te.
- (k) Section 17-na a State Coordination Committee meeting na a zawm tur indawr tawna chungchang kaldan phung tura dan te sep ah te.
- (l) Section 18-na sub-section (2) na clause (g) in a sawi ang, State Coordination Committee in a thawh tur chutiang hna dangte.
- (m) Section 19-na sub-section (3) na in a sawi Memberte hmuh tur hlawh leh a behbawm te.
- (n) Section 21-na anga State Executive Committee meeting na a indawr tawna chungchang kal danphung tur dan te sep te.
- (o) Section 22-na sub-section (1) in a sawi thawhpui dan chungchangte
- (p) Section 22-na sub-section (3) in a sawi State Executive Committee in alo thawhpui hlawh leh a behbawm te.
- (q) Section 34-na sub-section (1) sawi ang, department hotu tinin a buatsaih tur, chanchin hriatna leh a thehluhna tur Special Employment Exchange buatsaihte.
- (r) Section 37-na sub-section (1) in a sawi record vawn dan tur te.
- (s) Section 52-na sub-section (1) a dilna siam dan tur te.
- (t) Section 52-na sub-section (2) na a hnawl na thupek hriattir dan tur te.
- (u) Section 52-na sub-section (3) na a thiltuk leh tehkhawng te.
- (v) Section 52-na sub-section (4) na clause (a) a Registration Certificate hman theih hun chhung.
- (w) Section 52-na sub-section (4) na clause (c) a Registration Certificate pek chhuah theihna dihmun.
- (x) Section 54-na sub-section (1) a ngenna thehluh theih hun chhung.
- (y) Section 56-na sub-section (3) zirna hmun enkawl dan.
- (z) Section 57-na sub-section (3) Chief Commissioner hlawhpui leh a behbawm te leh hna dinhmun kawhhmuh.
- (za) Section 57-na sub-section (6) officer te leh hnathawktu hlawh leh a behbawm leh an hna dinhmun kawhhmuh.
- (zb) Section 58-na clause (d), Chief Commissioner in a, Sawrkar laipua he Dan bawhzuina hmalakna chungchanga thehluh hunbi kawhhmuh.
- (zc) Section 60-na sub-section (3) Commissioner hlawh leh a behbawmte leh hna dinhmun kawhhmuh.
- (zd) Section 60-na sub-section (6) a officerte leh hnathawktute hlawh leh a behbawmte leh an hna dinhmun kawhhmuh.
- (ze) Section 61-na clause (d) a he Dan bawhzu;ia hmalakna chungchang State Sawrkar a thehluh hunbi kawhhmuh.
- (zf) Section 64-na sub-section (1) a Annual Report siam dan leh hunbi tuk.

(zg) thildang kawhhmuh tul leh kawhhmuh turte kawhhmuh.

(zh) Section 65-na sub-section(1) a annual report pek dan tur leh hun bithliah.

(3) Section 33 leh section 47 sub-section (2) a tiamkamna te, section 27 leh section 38 sub-section (1) te section 42, 43, 67 leh 68 te anga ruahmanna alo duante leh sub-section (1) a dan te sep Sawrkar Laipuiin alo siam hriattirna thuchhuah chu Lok Sabha leh Rajya Sabha hmaah session khat emaw hnih emaw a aia tam session hunchhung pawha pharh theih a ni ang.

Hetia pharh lai session hun chung tawp hma a Lok Sabha leh Rajya Sabha in dan te sep emaw, thuchhuah emaw ruahmanna te hi siam that an remtih ve ve chuan, heng dan te sep emaw te hi siam that an nih hnu ah chuah hman theih an ni ang a, siam thatna emaw nuaibona thu emaw reng reng chu heng dan hmanga eng emaw lo tih tawh vang a ni tur a ni lovang.

(4) State Sawrkarin Section 33-na, Section 47-na sub-section (2) hmanga hriattirna a chhuahte leh section 27-na, section 30-na, section 38-na sub-section (1), section 42-na, section 43-na, section 67-na, section 68-na leh sub-section (1) hnuaia ruahmanna siam reng reng te chu siam an nih ve leh State Legislature hmaah, House hnih anei anih chuan House hnih hmaah emaw, House khat an nei anih pawhin chu House hmaah chuan pharh tur a ni.

74. Act, 39 of 1987 siamthatna : Legal Services Authorities Act, 1987, section 12 chungchanga, clause (d) na chu hetiangin thlak a ni ang:-

‘(d) Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act, 1995 Section 2, clause (i) a hrilhfiah ang rualbanlo’

K.L. MOHANPURIA
Secretary to the Govt. of India.